



<p>RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:</p> <p>Bid Receiving - Environment Canada / Réception des soumissions – Environnement Canada</p> <p>Electronic Copy: soumissionsbids@ec.gc.ca</p> <p>BID SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS</p> <p>The referenced Bid Solicitation is revised in this document; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Bid Solicitation remain the same.</p> <p>La demande de soumissions citée en référence est modifiée dans ce document; sauf indication contraire, les modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes.</p> <p>Issuing Office – Bureau de distribution Burlington, Ontario</p>	<p>Title – Titre Services aériens pour les relevés d’oiseaux du Nord de l’Ontario</p>	
	<p>EC Bid Solicitation No./SAP PR No. - N° de la demande de soumissions EC / N° SAP PR 5000060630</p>	<p>Amendment No. - N° de modif. 02</p>
	<p>Date of Bid Solicitation (YYYY-MM-DD) – Date de la demande de soumissions (AAAA-MM-JJ) 2022-01-26</p>	
	<p>Bid Solicitation Closes (YEAR- MM-DD) - La demande de soumissions prend fin (AAAA- MM-JJ) at – à 3:00 P.M. on – le 2022-02-25</p>	<p>Time Zone – Fuseau horaire Heure normale de l’Est</p>
	<p>F.O.B – F.A.B Voir ci-dessous</p>	
	<p>Address Enquiries to - Adresser toutes questions à Heidi Noble Heidi.Noble@ec.gc.ca</p>	
	<p>Telephone No. – No de téléphone</p>	<p>Fax No. – No de Fax</p>
	<p>Delivery Required (YEAR-MM-DD) – Livraison exigée (AAAA- MM-JJ) 2024-03-31</p>	
	<p>Destination of Services / Destination des services Ontario</p>	
	<p>Security / Sécurité La présente soumission ne comporte aucune exigence relative à la sécurité .</p>	



La modification de la demande de soumissions a pour but de répondre aux demandes de renseignements :

Réponse(s) (R) aux question(s) (Q) :

Q.1. Veuillez confirmer que les exigences en matière d'assurance (documents) n'ont pas à être incluses dans la soumission.

R.1. Il n'est pas nécessaire de joindre les documents d'assurance à la soumission.

Q.2. La soumission technique est complétée en fournissant l'information demandée aux annexes 1 à 11 de la partie 4. Il n'y a pas d'autres documents à inclure dans la soumission technique?

R.2. Veuillez consulter la Section I: Soumission technique de la Partie 3 – Instructions pour la préparation des soumissions. Il s'agit de directives pour la préparation de soumission technique puisqu'il n'y a pas de gabarit de défini.

Q.3. La soumission financière est complétée en remplissant les champs apparaissant aux tableaux 1, 2 et 3 (annexe B), (nom légal et coordonnées à inclure). Il n'y a pas d'autres documents à inclure dans la soumission financière?

R.3. Exact, il n'y a pas d'autres documents qui sont requis pour une soumission financière.

Q.4. Information sur la certification. Pouvez-vous indiquer quelles certifications doivent être fournies avec la soumission? 5.1. mentionne que « Les attestations énumérées ci-dessous doivent être remplies et fournies avec la soumission, mais elles peuvent être fournies plus tard »

R.4. Les certifications énumérées à la partie 5 n'ont pas à être inclus dans la soumission, elles peuvent être soumises ultérieurement.

Q.5. Tableau 1 (31 mars 2022) est pour 300 heures

Tableau 2 (1^{er} avril 2022 au 31 mars 2023) est pour 300 heures

Tableau 3 (1^{er} avril 2023 au 31 mars 2024) est pour 300 heures

3.0 DESCRIPTION DES PROJETS DE RELEVÉS, la Section 4.2 est pour :

Projet 2022-A - 1^{er} mars au 10 mars 2022 – 45 heures

Projet 2022-B - 20 mai au 29 mai 2022– 45 heures

Projet 2022-C - 19 septembre au 07 octobre 2022 – 90 heures

Projet 2023-A - 24 février au 8 mars 2023 – 60 heures

Projet 2023-B - 22 septembre au 4 octobre 2023 – 60 heures

Total = 300 heures

Pourquoi tous les tableaux indiquent 300 heures?

R.5. Selon l'annexe B, les calendriers de paiements et les heures estimées sont présentées à des fins d'évaluation seulement.

Toutes autres modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes.